

Voyages entre le Canada et les autres pays, novembre 2023

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est dans *Le Quotidien*, le mardi 23 janvier 2024

Faits saillants

En novembre, le nombre de visiteurs non résidents au Canada a atteint 85,1 % du nombre enregistré en novembre 2019, avant la pandémie de COVID-19. Parallèlement, le nombre de résidents du Canada revenant au pays a atteint 88,5 % du niveau enregistré en novembre 2019.

Les résidents de pays d'outre-mer ont effectué 300 400 voyages au Canada en novembre 2023, et les résidents des États-Unis, 1,2 million. Au cours du même mois, les résidents du Canada ont effectué 3,7 millions de voyages de retour de l'étranger.

Pour explorer davantage les données actuelles et historiques dans un format interactif, veuillez consulter le [Dénombrement à la frontière : tableau de bord interactif](#).

Arrivées d'outre-mer au Canada

En novembre, 300 400 résidents de pays d'outre-mer ont voyagé au Canada, en hausse de 29,6 % par rapport à 231 700 en novembre 2022, ce qui représente 93,1 % du nombre enregistré en novembre 2019 (322 800), avant la pandémie.

Plus du tiers (36,7 %) des visiteurs de pays d'outre-mer en novembre 2023 provenaient de l'Europe (110 300), en hausse de 11,6 % par rapport à novembre 2022 (98 800) et représentant 85,4 % du nombre de voyages effectués au Canada par des résidents de l'Europe en novembre 2019 (129 100).

Le nombre de visiteurs d'outre-mer en provenance de l'Asie s'est chiffré à 91 300 en novembre 2023, en hausse de 51,8 % par rapport à 60 100 en novembre 2022, ce qui correspond à plus des quatre cinquièmes (82,7 %) de celui enregistré en novembre 2019 (110 300).

En novembre 2023, la majorité (53,3 %) des visiteurs d'outre-mer au Canada étaient des résidents du Mexique (33 000), du Royaume-Uni (30 000), de la France (23 900) et de l'Inde (21 400).

Voyages de résidents des États-Unis au Canada

En novembre, les résidents des États-Unis ont effectué 1,2 million de voyages au Canada, en hausse de 17,7 % par rapport aux 1,0 million de voyages effectués en novembre 2022, ce qui correspond à 83,3 % du nombre de voyages effectués au cours du même mois en 2019 (1,5 million).

En novembre 2023, le nombre total d'arrivées de résidents des États-Unis par voie terrestre (918 400) a augmenté de 19,5 % par rapport à novembre 2022 (768 200). Parmi les arrivées par voie terrestre enregistrées en novembre 2023, 882 900 ont été effectuées en automobile, 25 100 en autobus, 5 900 à pied et 4 200 en train. Plus de la moitié (55,0 %) des arrivées en automobile étaient des voyages de même jour (485 800).

Voyages de résidents du Canada aux États-Unis

En novembre, le nombre de voyages de retour des États-Unis effectués par des résidents du Canada s'est élevé à 2,9 millions, en hausse de 10,9 % par rapport à novembre 2022 (2,6 millions), ce qui représente 86,9 % du nombre enregistré au cours du même mois en 2019 (3,3 millions).

Parmi l'ensemble des voyages de retour des États-Unis effectués par des résidents du Canada en novembre 2023, 1,9 million de voyages ont été effectués en automobile, et près des deux tiers (68,2 %) étaient des voyages de même jour (1,3 million).



Le nombre de voyages de retour en avion effectués par des résidents du Canada en provenance des États-Unis s'est chiffré à 864 000, en baisse de 8,8 % par rapport à 947 900 en novembre 2022. En novembre 2023, le nombre de voyages de retour en avion effectués par des résidents canadiens en provenance des États-Unis a atteint 97,9 % du niveau prépandémie observé en novembre 2019 (882 500).

Voyages de résidents canadiens vers des pays d'outre-mer

En novembre 2023, les résidents canadiens ont effectué 797 900 voyages de retour en provenance de pays d'outre-mer, en hausse de 56,8 % par rapport au même mois en 2022 (508 900). Le nombre de voyages effectués par des résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer en novembre 2023 représentait 94,7 % du niveau prépandémie enregistré en novembre 2019 (842 800).

Tableau 1
Voyages entre le Canada et les autres pays — Données non désaisonnalisées

	Novembre 2022	Octobre 2023	Novembre 2023	Novembre 2022 à novembre 2023
	milliers			variation en % ¹
Voyages internationaux au Canada	4 354	6 039	5 175	18,9
Voyages au Canada par des visiteurs internationaux	1 268	2 138	1 520	19,8
Résidents des États-Unis entrant au Canada ²	1 037	1 628	1 220	17,7
Voie aérienne	253	381	286	13,0
Automobile ^{3,4}	741	1 051	883	19,1
Même jour	399	554	486	21,7
Une nuit ou plus	342	497	397	16,0
Autres modes ^{2,3,4}	42	196	50	20,4
Résidents de pays d'outre-mer entrant au Canada ²	232	510	300	29,6
Voie aérienne	195	399	249	27,6
Autres modes ²	36	111	51	40,9
Principaux marchés d'outre-mer				
Royaume-Uni	27	64	30	10,4
Chine	8	29	15	98,5
France	21	63	24	11,4
Mexique	28	38	33	19,9
Allemagne	10	26	12	15,3
Australie	10	17	12	15,1
Inde	16	28	21	31,1
Corée du Sud	6	15	7	14,5
Japon	5	14	8	61,6
Brésil	9	10	12	31,2
Résidents du Canada revenant de voyages à l'étranger	3 085	3 901	3 655	18,5
Résidents du Canada revenant des États-Unis ^{2,5}	2 576	3 132	2 857	10,9
Voie aérienne	948	856	864	-8,8
Automobile ^{3,4}	1 580	2 193	1 939	22,7
Même jour	1 060	1 422	1 323	24,8
Une nuit ou plus	521	770	616	18,3
Autres modes ^{2,3,4}	48	84	..	..
Résidents du Canada revenant de pays d'outre-mer ^{2,5}	509	769	798	56,8
Voie aérienne	508	764	795	56,5

.. indisponible pour une période de référence précise

1. La variation en pourcentage est calculée à partir des données non arrondies.

2. Depuis janvier 2022, un passager pour chaque enregistrement d'autobus est considéré comme un membre d'équipage. Avant 2022, il n'y avait pas d'équipage parmi les voyageurs en autobus.

3. Depuis avril 2022, tous les voyageurs en traversier sont compris dans le mode maritime, afin de s'aligner sur les recommandations de l'Organisation mondiale du tourisme des Nations Unies. Avant 2022, la plupart de ces voyageurs étaient compris dans le mode terrestre en tant que piétons ou automobilistes (la seule exception étant Fortune, à Terre-Neuve-et-Labrador).

4. Depuis janvier 2022, le nombre maximum de passagers autorisés dans une automobile avant qu'elle ne soit considérée comme un autobus est de 8, afin de s'aligner sur les recommandations de l'Organisation mondiale du tourisme des Nations Unies. Avant 2022, le maximum était de 10.

5. Depuis janvier 2022, les voyageurs non résidents dont la durée de voyage est de 365 jours ou plus sont considérés comme des « autres voyageurs » (et non comme des visiteurs). Avant 2022, ils étaient reclassés comme visiteurs résidents du Canada.

Source(s) : Tableaux 24-10-0050-01 et 24-10-0053-01.

Saviez-vous que nous avons une application mobile?

Accédez rapidement aux données du bout des doigts en téléchargeant l'[application StatsCAN](#), accessible gratuitement à partir des boutiques d'applications [App Store](#) et [Google Play](#).

Note aux lecteurs

Des renseignements supplémentaires concernant les données de [septembre 2023](#) ont été mis à la disposition du programme *Dénombrement à la frontière*. Par conséquent, les tableaux [24-10-0050-01](#), [24-10-0053-01](#) et [24-10-0055-01](#) ont été révisés.

Les données désaisonnalisées d'août à octobre 2023 ont été révisées; les données désaisonnalisées demeurent accessibles en ligne dans les tableaux [24-10-0051-01](#) et [24-10-0054-01](#). Aucune révision n'a été apportée aux données non désaisonnalisées.

Pour obtenir des estimations plus actuelles des arrivées internationales au Canada, veuillez consulter le communiqué « [Indicateur avancé des arrivées internationales au Canada](#) » du mois de référence de décembre 2023.

Les lecteurs sont invités à consulter les concepts, les définitions, les sources de données, les méthodes et le résumé des changements relatifs au *Dénombrement à la frontière* ainsi que les notes explicatives se rapportant aux tableaux en ligne, surtout lorsqu'ils font des comparaisons historiques et examinent des régions particulières.

Les **pays d'outre-mer** désignent les pays autres que le Canada et les États-Unis.

Un **visiteur résident du Canada** est un voyageur résidant au Canada dont le motif du voyage à l'extérieur du Canada est lié au tourisme et dont la durée du voyage est inférieure à un an.

Un **visiteur non résident** est un voyageur dont le pays de résidence n'est pas le Canada, dont le motif du voyage est lié au tourisme et dont la durée du voyage est inférieure à un an.

Tableaux disponibles : [24-10-0050-01](#) à [24-10-0055-01](#) .

Définitions, source de données et méthodes : numéro d'enquête **5005**.

Le numéro de novembre 2023 de la publication *Voyages internationaux : renseignements préliminaires* (**66-001-P**) est maintenant accessible.

Le produit « [Dénombrement à la frontière : tableau de bord interactif](#) », qui fait partie de la série *Produits de visualisation des données* (**71-607-X**), est aussi accessible.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec nous au 514-283-8300 ou composez sans frais le 1-800-263-1136 (infostats@statcan.gc.ca), ou communiquez avec les Relations avec les médias (statcan.mediahotline-ligneinfomedias.statcan@statcan.gc.ca).